2.0 Speakers User's Manual

English

Instructions for Connecting the Speakers
1.Place the speakers next to the monitor, one on either side.
2.Connect the AC power cord to a suitable AC outlet.
3.Insert the 3.5mm plug (green) of the audio cable into the sound card or other audio source.
Warning
1.Do not connect the power plug into an AC outlet until all connections are made.
2.Do not expose the speakers to any dripping or splashing and make sure no object filled with liquids, such as vases, etc., are placed on them

Русский

Инструкции по подключению колонок
1.Установите колонки по бокам монитора.
2.Подключите шнур питания (A) к соответствующему гнезду.
3.Подключите 3,5-мм разъем (зеленый) звукового шнура (B) к гнезду на звуковой плате или на другом источнике звука
Внимание!
1.Подключайте шнур питания к выходу питания переменного только после установки всех соединений.
2.Защищайте колонки от капель и брызг воды. Не ставьте на них наполненные водой предметы (например, вазы).

Deutsch

Anschließen Lautsprecher
1.Platzieren Sie jeweils einen Lautsprecher zu beiden Seiten des Monitors.
2.Verbinden Sie das Stromkabel (A) mit einer entsprechenden Steckdose.
3.Stecken Sie den grünen 3,5 mm-Stecker des Audiokabels (B) in die Buchse einer Soundkarte oder eines anderen Audio-Geräts.
Warnung
1.Stecken Sie den Stecker erst dann in die Steckdose, wenn alle Verbindungen hergestellt sind.
2.Die Lautsprecher sollten keinesfalls dort aufgestellt werden, wo Flüssigkeit herunter tropfen oder die Lautsprecher bespritzen könnte. Stellen Sie keine mit Flüssigkeit gefüllten Behälter, wie Vasen usw. darauf ab.

Français

Branchement des Enceintes
1.Positionnez les enceintes de part et d'autre du moniteur.
2.Branchez le cordon d'alimentation (A) sur une prise secteur adaptée.
3.Introduisez l'embout de 3,5 mm (vert) du câble audio (B) dans la carte son ou dans une autre source audio.
Mise en Garde:
1.Ne branchez en aucun cas le cordon d'alimentation sur une prise secteur avant que tous les branchements aient été effectués.
2.N'exposez jamais l'appareil à des infiltrations ou éclaboussures d'eau et ne placez jamais aucun objet rempli de liquide - tel que vase etc. - sur l'appareil.

Italiano

Connessione degli altoparlanti
1.Posizionare gli altoparlanti ai due lati del monitor.
2.Connettere il cavo di alimentazione CA (A) ad una presa appropriata.
3.Inserire il connettore da 3,5 mm (verde) del cavo audio (B) nella scheda audio o in un'altra sorgente audio
Attenzione:
1.Non collegare la spina ad una presa di corrente finché tutte le connessioni non saranno state fatte.
2.Non lasciate che gli altoparlanti vengano in contatto con gocce o schizzi d'acqua ed accertatevi che nessun oggetto riempito d'acqua, come vasi ecc., sia appoggiato su di essi.

Español

Conectar los altavoces
1.Coloque los altavoces junto al monitor, cada uno a un lado del mismo.
2.Conecte el cable de alimentación de CA (A) en una toma de corriente de CA.
3.Introduzca la clavija de 3,5 mm (verde) del cable de audio (B) en la toma de la tarjeta de sonido u otro dispositivo de audio
Advertencia
1.No conecte la clavija de toma de corriente en una salida de CA hasta no que se hayan realizado todas las conexiones.
2.No exponga los altavoces a ningún goteo ni salpicadura y asegúrese de no colocar sobre ellos ningún objeto que contenga líquido, como jarrones, etc.

Português

Conectar as colunas
1.Coloque as colunas junto do monitor, uma de cada lado.
2.Conecte o cabo de alimentação AC (A) numa tomada AC adequada.
3.Insira o conector de 3.5mm (verde) do cabo de áudio (B) na placa de som ou outra fonte de áudio, e conecte a outra extremidade com dois conectores RCA na coluna direita.
Aviso
1.Não conecte o cabo de alimentação numa tomada AC até todas as conexões estarem efectuadas.
2.Não exponha as colunas a gotas ou salpicos de água e certifique-se que nenhum objecto que contenha líquidos como, por exemplo, jarras, etc, são colocados sobre as mesmas.

Brasil

Conectar os Alto-falantes
1.Coloque os alto-falantes próximos ao monitor, um de cada lado.
2.Conecte o fio do plugue AC (A) à saída AC apropriada.
3.Insira o plugue de 3.5mm (verde) do cabo de áudio (B) na placa de som ou outra fonte de áudio.
Advertência
1.Não conecte o plugue de energia na saída AC até que todas as conexões sejam feitas.
2.Não exponha os alto-falantes a goteiras ou respingos e certifique-se de que nenhum objeto com líquido, como um vaso, por exemplo, esteja colocado sobre eles.

Nederlands

Aansluiten van de speakers
1.Plaats d speakers naast de monitor, één aan elke kant.
2.Sluit de stroomkabel (A) aan op een geschikt stopcontact.
3.Voer de 3.5mm stekker (groen) of de audiokabel (B) in de geluidskaart of een andere audiobron
Waarschuwing
1.Sluit het stroomsnoer niet aan op een stopcontact tot alle aansluitingen zijn uitgevoerd.
2.Stel de speakers niet bloot aan druppels of spatten, en zorg er voor dat er geen met water gevulde voorwerpen zoals een vaas op de speakers worden geplaatst.

Česky

Pokyny k zapojení reproduktorů
1.Reproduktory umístěte vedle monitoru, každý z jedné strany.
2.Napájecí kabel (A) zapojte do vhodné síťové zásuvky.
3.Zelený konektor 3,5 mm zvukového kabelu (B) připojte ke zvukové kartě nebo jinému zdroji zvuku
Varování:
1.Napájecí kabel nezapojujte, dokud není provedeno celkové propojení všemi potřebnými kabely.
2.Reproduktory nevystavujte vlhkosti, ani kapající vodě a ujistěte se, že na nich nejsou umístěny žádné předměty s tekutinou, jako např. vázy.

Magyar

Útmutató az hangfalak telepítéséhez
1.Helyezze a hangfalakat a monitor mellé, mindkét oldalra egyet-egyet.
2.Csatlakoztassa a hálózati tápkábelt (A) egy alkalmas fali konnektorba.
3.Csatlakoztassa a hangkábel (B) 3,5 mm-es csatlakozóját (zöld) a hangkártyához vagy más hangforráshoz.
Figyelmezetés:
1.Ne csatlakoztassa a hálózati tápkábelt, amíg a többi kábelt nem csatlakoztatta.
2.Ne tegye ki a hangfalakat nedvességnek vagy folyadéknak, és semmiképpen ne helyezzen rájuk vízzel teli tárgyakat (pl. vázát)!

Polski

Instrukcje dotyczące podłączenia głośników
1.Umieścić głośniki po jednej stronie obok monitora.
2.Przyłączyć kabel zasilania AC (A) do odpowiedniego gniazda wtykowego AC.
3.Wetknąć wtyczkę 3.5mm (zieloną) kabla audio (B) do karty dźwiękowej lub do innego źródła sygnału audio.
Ostrzeżenie
1.Dopóki nie przeprowadzi się wszystkich połączeń, nie należy włączać wtyczki zasilania do gniazda wtykowego AC.
2.Nie należy narażać głośników na działanie wilgoci czy zachlapanie i upewnić się, że nie umieszcza się na głośnikach żadnych przedmiotów wypełnionych cieczami, takich jak wazony itp.

Slovenčina

Zapojenie reproduktorov
1.Každý reproduktor položte na jednu stranu monitora.
2.Sieťový kábel (A) zapojte do vhodnej elektrickej zásuvky.
3.3,5 mm kolík (zelený) audio kábla (B) zastrčte do zvukovej karty alebo iného zvukového zdroja.
Upozornenie
1.Sieťovú vidlicu zastrčte do elektrickej zásuvky až po uskutočnení všetkých zapojení.
2.Na reproduktory nič nerozlievajte a nestriekajte a neklaďte na ne žiadne tekutiny, napr. vázy.

Srpski

Uputstvo za priključivanje zvučnika
1.Postavite zvučnike pored monitora, po jedan sa svake strane.
2.Priključite strujni kabl (A) u odgovarajuću strujnu utičnicu.
3.Priključite 3,5 mm-tarski utikač (zeleni) audio kabla (B) u zvučnu karticu ili drugi audio izvor.
Upozorenje
1.Ne priključujte strujni kabl u strujnu utičnicu sve dok ne obavite sva potrebna priključenja.
2.Ne dozvolite da bilo šta kaplje ili prska na zvučnike i postarajte se da nikakav predmet ispunjen tečnošću, kao što su vaze i sl., ne bude postavljen na njih.

Română

Conectarea difuzoarelor
1.Amplasați difuzoarele de o parte și de alta a monitorului.
2.Conectați cablul de alimentare c.a. (A) la o priză c.a. corespunzătoare.
3.Introduceți conectorul de 3,5mm (verde) al cablului audio (B) în placa de sunet sau în altă sursă audio
Avertisment
1.Conectați ștecherul la priza c.a. numai după realizarea tuturor conexiunilor.
2.Evitați stropirea difuzoarelor cu lichide și nu amplasați pe difuzoare obiecte ce conțin lichide, cum ar fi vaze etc.

Български

Свързване говорители
1.Поставете говорителите до монитора, по един от всяка страна.
2.Включете захранващият кабел (A) в стандартен контакт на електрическата мрежа.
3.Включете 3.5mm щифт (зелен) на аудио кабела (B) в звуковата карта или друг аудио източник
Предупреждение
1.Не свързвайте захранващия кабел в контакта докато не направите всички връзки.
2.Не излагайте говорителите на капки и пръскане и не поставяйте върху тях предмети пълни с вода като вази и др.

Ελληνικά

Σύνδεση των ηχείων
1.Τοποθετήστε τα ηχεία δίπλα στην οθόνη, ένα σε κάθε πλευρά.
2.Συνδέστε το καλώδιο τροφοδοσίας AC (εναλλασσόμενο ρεύμα (A) σε κατάλληλη έξοδο AC.
3.Τοποθετήστε το βύσμα 3,5mm (πράσινο) του καλώδιου ήχου (B) μέσα στην κάρτα ήχου ή σε άλλες πηγές ήχου.
Προειδοποίηση
1.Μη συνδέετε το βύσμα τροφοδοσίας σε έξοδο AC (εναλλασσόμενου ρεύματος) ωσότου γίνουν όλες οι συνδέσεις.
2.Μην αφήνετε τα ηχεία εκτεθειμένα σε υγρά που στάζουν ή πιτσιλούν και φροντίστε να μην τοποθετείτε επάνω τους αντικείμενα γεμάτα με υγρά, όπως βάζα κ.λπ.

Türkçe

Hoparlörlerin Bağlantı Talimatları
1.Hoparlörleri monitörün yanına her biri bir tarafta olacak şekilde yerleştiriniz.
2.AC elektrik kablosunu (A) uygun bir AC prizine bağlayınız.
3.Audio kablosunun 3.5mm fişini (B) ses kartına veya diğer ses kaynağına takınız
Uyarı
1.Tüm bağlantılar bitirilene kadar, elektrik fişini AC prizine bağlamayınız.
2.Hoparlörleri su damlamalarına ya da sıçramalarına maruz bırakmayınız ve vazolar gibi içi sıvı ile dolu olan nesneleri hoparlörlerin üzerine yerleştirmeyiniz.

Українська

Правила підключення гучномовців
1.Розмістіть гучномовці по обидва боки (правий, лівий – відповідно)
2.Підключіть (AC) шнур електричного живлення змінного струму (A) до відповідної електричної розетки змінного струму (AC).
3.Під'єднайте (C) до кабелю перетворювача живлення (D), щоб мати можливість під'єднатися до інших аудіо пристроїв, в яких використовується стандартне 3.5 мм. гніздо виходу, таких як настільний ПК (персональний комп'ютер), ноутбуки, CD- плейєри і т.д.
Попередження
1.Не підключайте вилку живлення до розетки AC (змінного струму), доки не здійсните усі з`єднання.
2.Не піддавайте динаміки розприскуванню або крапанню на них рідини та переконайтесь, що ніякий об`єкт, наповнений рідиною, наприклад, ваза і.т.д., не розташований на них зверху.

Eesti

Ühendades kõlarid
1.Asetage kõlarid kuvari kõrvale, üks ühele, teine teisele poole kuvarit.
2.Ühendage AC elektrijuhe (A) sobivasse AC pistikupessa.
3.Sisendage audio kaabli (B) 3.5mm pistik (roheline) helikaarti või mõnda teise audio allikasse.
Hoiatus
1.Ärge ühendage pistikut AC pistikupessa enne kui kõik kõlari ühendused on tehtud.
2.Olge ettevaatlik, et veega täidetud esemed, nagu vaasid jne. ei oleks asetatud kõlarite peale. See aitab hoida vedeliku tilkumist või loksumist kõlaritele.

Latviešu

skaļruņu pieslēgšana
1.Novietojiet skaļruņus blakus monitoram – vienu katrā pusē.
2.Pievienojiet līdzstrāvas kabeli (A) atbilstošai līdzstrāvas kontaktligzdai.
3.Lespraudiet audio kabeļa (B) 3,5 mm spraudni (zaļš) skaņas kartē vai citā audio signāla avotā
Brīdinājums
1.Nespraudiet strāvas spraudni līdzstrāvas (AC) kontaktā, kamēr nav savienotas visas pārējās daļas.
2.Nepieļaujiet, ka uz skaļruņiem nokļūst šķidrums, nenovietojiet uz tiem traukus ar šķidrumu, piemēram, vāzes.

Lietuviškai

Prijungimas prie garsiakalbių
1.Padėkite garsiakalbius šalia monitorius, po vieną kiekvienoje pusėje.
2.Prijungti AC maitinimo laidą (A) į tinkamą AC kištukinį lizdą.
3.Įjunkite 3,5mm garso kabelio (B) kištuką (žalią) į garso plokštę ar kitą garso šaltinį.
ĮSPĖJIMAS
1.Neprijunkite maitinimo kištuko į AC kištukinį lizdą kol neatliksite visų sujungimų.
2.Neleiskite ant garsiakalbių lašėti ar užtikšti vandeniui ir įsitikinkite, kad jokie objektai su vandeniu tokie kaip, vazos ir t.t., nebūtų pastatomos šalia jų.

Қазақ

үндеткіштерін жалғау
1.Үндеткіштерді монитордың жанына, екі жағынан бір-бірден орналастырыңыз.
2.Дыбыстауыш сымының (B) 3,5 мм-лік ашасын (жасыл) дыбыстауыш тақтаға немесе басқа дыбыс көзіне жалғаңыз.
Ескерту
1.Барлық құрылғыларды жалғап болмайынша ток көзі ашасын қабырғадағы AT розеткасына жалғамаңыз.
2.Үндеткіштерге ештеңенің тамшылауына не шашырауына жол бермеу керек және оның үстіне ваза сияқты ішінде сұйықтық бар заттар қойылмауын қадағалаңыз.

عربي

إرشادات توصيل سماعات
1..ضع كل سماعة من السماعتين على أحد جانبي الشاشة..
2.قم بتوصيل كبل التيار المتردد (A) بمأخذ مناسب للتيار المتردد.
3.قم بإدخال الطرف 3.5 مم (الأخضر) لكبل الصوت (C) في بطاقة الصوت أو أي مصدر صوتي آخر.

تحذير
1. يحذر توصيل مقبس الطاقة في مأخذ التيار المتردد لحين الانتهاء من عمل كافة التوصيلات.
2. لا تعرّض السماعات لأي قطرات أو طرطشة مياه، وتأكد من عدم وضع أي شيء مملوء بالمياه، مثل الزهريات، أو ما شابه، عليها

KYE SYSTEMS CORP.
www.geniusnet.com
No. 492 Chung Hsin Rd., Sec. 5, San Chung, Taipei Hsien, 241, Taiwan
Tel: (886) 2 2995 6645 Fax: (886) 2 2995 6649

Производитель: Кей-Уай-И Системс Корп.
Адрес: № 492, Секция 5, Чунг Хсин Роуд,
Сан Чунг, Тайпей, 241, Тайвань
Тел: (886) 2 2995 6645 Факс: (886) 2 2995 6649
http://www.geniusnet.com

AЮ77

Genius is a registered trademark of KYE Systems Corp. All other products, brands or companies mentioned are trademarks or registered trademarks of their respective companies. Specifications are subject to change without notice.

Made in China/Design from Taiwan

12030378100-A

Symbol for Separate Collection in European Countries

This symbol indicates that this product is to be collected separately.
The following apply only to users in European countries:
- This product is designated for separate collection at an appropriate collection point. Do not dispose of as household waste.
- For more information, contact the retailer or the local authorities in charge of waste management.

Símbolo de recogida selectiva en países europeos

Este símbolo indica que este producto debe eliminarse por separado.

Las cláusulas siguientes se aplican únicamente a los usuarios de países europeos:
- Este producto debe recogerse separadamente en un punto de recogida adecuado. No elimine este producto con la basura normal.
- Para más información, póngase en contacto con el vendedor o las autoridades locales encargadas de la gestión de residuos.

Symbol für Mülltrennung in der Europäischen Union

Dieses Symbol bedeutet, dass dieses Produkt separat entsorgt werden muss.
Folgendes gilt nur für Benutzer in der Europäischen Union:
- Dieses Produkt muss an einem geeigneten Sammelplatz angeliefert werden.
  Entsorgen Sie das Produkt nicht im Haushaltmüll.
- Weitere Information erhalten Sie von Ihrem Einzelhändler oder von der für Entsorgung zuständigen örtlichen Behörde.

Símbolo para a recolha separada em países da Europa

Este símbolo indica que este produto tem de ser recolhido separadamente.

Os seguintes pontos aplicam-se somente a utilizadores de países europeus:
- Este produto está designado para a recolha separada num ponto de recolha apropriado. Não elimine este produto como lixo doméstico.
- Para mais informações contacte o vendedor ou as autoridades locais responsáveis pela gestão do lixo.

Symbole de collecte séparée dans les pays européens

Ce symbole indique que ce produit doit faire l'objet d'une collecte séparée.

Ce qui suit ne s'applique qu'aux utilisateurs résidant dans les pays européens :
- Ce produit a été conçu afin de faire l'objet d'une collecte séparée dans un centre de tri adéquat. Ne vous débarrassez pas de ce produit avec vos ordures ménagères.
- Pour plus d'informations, contactez votre revendeur ou le service assurant l'élimination des déchets.

Symbool voor gescheiden afvalophaling in Europese landen

Dit symbool geeft aan dat dit product afzonderlijk moet worden opgehaald.
Het volgende geldt alleen voor inwoners van Europese landen:
- Dit product werd ontworpen voor gescheiden inzameling op een geschikt inzamelingspunt. Het hoort niet bij het huishoudelijk afval.
- Neem voor meer informatie contact op met de verkoper of de plaatselijke overheid, belast met het afvalbeheer.

Simbolo per la raccolta differenziata nei paesi europei

Il simbolo indica che questo prodotto si può raccogliere separatamente.

Quanto segue si applica soltanto agli utenti dei paesi europei:
- Questo prodotto è stato progettato per la raccolta differenziata presso un punto di raccolta appropriato. Non gettarlo insieme ai rifiuti di casa.
- Per maggiori informazioni, rivolgersi al rivenditore o all'autorità locale responsabile della gestione dei rifiuti.

Symbol pro třídění odpadu v evropských zemích

Tento symbol označuje, že tento výrobek je třeba zlikvidovat jako třídený odpad.

Pro uživatele v evropských zemích platí následující zásady:
- Tento výrobek je třeba zlikvidovat jako tříděný odpad v příslušné sběrné. Neliквidujte s běžným komunálním odpadem.
- Další informace vám poskytne prodejce nebo místní orgány zodpovědné za likvidaci odpadu.

Az elkülönített hulladék-elhelyezésre figyelmeztető szimbólum az európai országokban

A szimbólum arra figyelmeztet, hogy a terméket külön hulladéklerakókban kell gyűjteni.

A következő figyelmeztetés kizárólag az európai felhasználókra vonatkozik:
- A terméket az elkülönített hulladékgyűjtést figyelembe véve tervezték. Ne dobja ki a készüléket háztartási szemétlerakóba.
- További információkért vegye fel a kapcsolatot a viszonteladóval vagy a helyi hulladékgazdálkodásért felelős hatósággal.

Sümbol eraldi kogumiseks Euroopa maades

See sümbol näitab, et seda toodet tuleb koguda eraldi.
Alljärgnev kehtib ainult kasutajatele Euroopa maades:
- Seda toodet tuleb kasutada eraldi vastavas kogumispunktis. Ärge likvideerige seda kui olmejäätki.
- Kui teil on vaja enam teavet, võtke ühendus jaemüüja või kohaliku autoriteediga, kes on vastutav jäätmekorralduse teeninduse eest.

Symbol zbiórki selektywnej w krajach europejskich

Symbol ten wskazuje, że produkt powinien być zbierany selektywnie.

Poniższe uwagi dotyczą wyłącznie użytkowników w krajach europejskich:
- Ten produkt jest przeznaczony do zbiórki selektywnej w odpowiednim punkcie zbiórki. Nie należy pozbywać się go razem z odpadami gospodarstw domowych.
- W celu uzyskania dalszych informacji należy skontaktować się ze sprzedawcą lub z miejscowymi władzami odpowiedzialnymi za gospodarkę odpadami.

Atsevišķas atkritumu savākšanas simbols Eiropas valstīs

Šāds simbols norāda, ka izstrādājums ir jānošķir no citiem atkritumiem
Šie norādījumi attiecas tikai uz lietotājiem Eiropas valstīs:
- Izstrādājumu paredzēts savākt atsevišķi no citiem atkritumiem tam piemērotā savākšanas vietā. To nedrīkst izmest kopā ar sadzīves atkritumiem.
- Lai iegūtu papildu informāciju, sazinieties ar mazumtirgotāju vai vietējām institūcijām, kas atbild par atkritumu apsaimniekošanu.

Σύμβολο για χωριστή περισυλλογή στις ευρωπαϊκές χώρες

Το σύμβολο αυτό υποδεικνύει ότι το συγκεκριμένο προϊόν πρέπει να περισυλλέγεται χωριστά.
Τα ακόλουθα ισχύουν μόνο για χρήστες σε ευρωπαϊκές χώρες:
- Το προϊόν προορίζεται για χωριστή περισυλλογή σε κάποιο ενδεδειγμένο σημείο αποκομιδής απορριμμάτων. Μην το απορρίπτετε ως κοινό οικιακό απόρριμμα.
- Για περισσότερες πληροφορίες, επικοινωνήστε με το κατάστημα λιανικής που σας προμήθευσε το προϊόν ή με τις αρχές που είναι αρμόδιες για τη διαχείριση απορριμμάτων.

Simbolis atskiram atliekų išmetimui įvairiose Europos šalyse

Šis simbolis nurodo, kad šis produktas turi būti išmetamas atskirai.
Sekanti informacija taikoma tik Europos šalių vartotojams:
- Šis produktas sukurtas atskiram išmetimui tam tikrame atliekų surinkimo taške. Neišmeskite kaip buitinių šiukšlių.
- Dėl tolimesnės informacijos, susisiekite su mažmeninininku arba vietinės valdžios organais atsakingais už atliekų tvarkymą.